

# 4twig

## ELEKTRICKÉ VYVAZOVACÍ KLEŠTĚ TG-50



### NÁVOD K POUŽITÍ

## **OBSAH**

|  |    |
|--|----|
| BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ                            | 2  |
| BEZPEČNOSTNÍ SYMBOLY                             | 2  |
| VŠEOBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA PRO EL. NÁŘADÍ   | 3  |
| SPECIÁLNÍ BEZPEČNOSTNÍ INSTRUKCE                 | 5  |
| POUŽITÍ  | 7  |
| POPIS FUNKCÍ                                     | 7  |
| PŘEHLED  | 8  |
| TECHNICKÉ PARAMETRY                              | 9  |
| OBSAŽENÉ POLOŽKY                                 | 9  |
| DOBÍJENÍ BATERIE                                 | 10 |
| PRACOVNÍ PODMÍNKY                                | 10 |
| PROVOZNÍ INSTRUKCE                               | 13 |
| VÁZACÍ DOVEDNOSTI                                | 13 |
| ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA                                 | 14 |
| SKLADOVÁNÍ                                       | 16 |
| INDIKÁTOR  | 16 |
| NAKLÁDÁNÍ S ODPADY A OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ | 17 |
| ZÁRUKA KVALITY                                   | 17 |
| ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ                                  | 18 |



UPOZORNĚNÍ: PŘED ZAČÁTKEM ČTENÍ ROZLOŽTE STRÁNKU S ILUSTRACEMI, ABYSTE SE OBEZNÁMILI S FUNKCEMI TOHOTO PŘÍSTROJE



Před prvním použitím přístroje si prosím pečlivě přečtete tento instrukční manuál pro vaši vlastní bezpečnost a pro bezpečnost ostatních. Tento manuál si uschovejte na bezpečném místě. Pokud se majitel změní, předejte jej prosím jakémukoli dalšímu majiteli, abyste zajistili, že informace v něm jsou kdykoli dostupné.

## BEZPEČNOSTNÍ SYMBOLY:

Tato část obsahuje bezpečnostní indikátory při použití nástroje

### Symboly v manuálu:



Symboly varování



Symboly instrukcí



Pomocné symboly s informacemi o vylepšení způsobu používání nástroje



Pečlivě si přečtete instruktážní manuál.



Používejte ochranné pomůcky pro ochranu očí a uší.



Používejte ochranné rukavice.



Nepoužívejte zahradní nůžky za deště ani na mokré živé ploty či větve.



Nástroj nevyhazujte do běžného domácího odpadu.

### Symboly na baterii:



Označení Ni-MH nebo Li-on baterie. Nevyhazujte do domácího odpadu.



Ne vyhazujte baterii do ohně, hrozí její výbuch.



Ne vyhazujte baterii do vody nebo mokrého prostředí, hrozí její výbuch.



Ne vystavujte baterii silnému slunečnímu záření a nepokládejte ji na horký povrch (Max. teplota je 60 °C), hrozí jejich výbuch.



Baterii je možno dobit a opakovaně použít

## Symbyly na nabiječce:



Varování



Před použitím tohoto nástroje si přečtěte tento manuál



Používejte pouze uvnitř



Teplotní ochrana



Třída 2



Elektrické vybavení. Nevyhazujte do běžného domácího odpadu.

## VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ INSTRUKCE PRO ELEKTRICKÉ NÁŘADÍ



**Varování!** Přečtěte si všechny bezpečnostní pokyny a instrukce.

Nedodržení bezpečnostních pokynů a instrukcí může způsobit úraz elektrickým proudem, požár, a / nebo vážná zranění

**Uchovejte si bezpečnostní pokyny a instrukce pro budoucí použití**

Termín „elektrické nářadí“, použitý v bezpečnostních instrukcích označuje jak nářadí připojené do sítě (s napájecím kabelem), tak nářadí využívající baterie (bez napájecího kabelu).

### 1. Bezpečnost místa práce

- 1) Udržujte místo práce čisté a dobře osvětlené. Nepořádek a nedostatek světla mohou vést k nehodám.
- 2) S elektrickým nářadím nepracujte ve výbušné atmosféře, jako jsou místa s přítomností výbušných kapalin, plynů, či prachu. Elektrické nářadí produkuje jiskry, které by mohly prach či plyny zapálit
- 3) Během práce s elektrickým nářadím udržujte děti a přihlížející osoby v odstupu. Rušení by mohlo způsobit ztrátu kontroly.

### 2 Elektrická bezpečnost

- 1) Zástrčka kabelu musí odpovídat zásuvce. Nikdy žádným způsobem neupravujte zásuvku. S uzemněným elektrickým nářadím nepoužívejte žádné adaptéry. Neupravené vidlice a odpovídající zásuvky sniží riziko úrazu elektrickým proudem.
- 2) Vyhněte se kontaktu s uzemněnými povrchy, jako jsou trubky, radiátory a lednice. Pokud je vaše tělo uzemněno, zvyšuje se riziko úrazu elektrickým proudem
- 3) Nevystavujte elektrické nářadí dešti ani vysoké vlhkosti. V případě vniknutí vody do elektrického nářadí se zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- 4) Nepoužívejte kabel k jiným účelům. Nepoužívejte kabel pro tažení nářadí ani za něj nechte při vypořádání ze zásuvky. Zabraňte styku kabelu s vysokými teplotami, olejem, ostrými hranami, či pohyblivými objekty. Poškozené či pokroucené kabely zvyšují riziko úrazu elektrickým proudem.
- 5) Při práci s elektrickým nářadím venku používejte prodlužovací kabel vhodný pro venkovní použití, aby se snížilo riziko úrazu elektrickým proudem.
- 6) Pokud je nutno s elektrickým nářadím pracovat ve vlhkém prostředí, použijte zdroj s

ochranou proti zbytkovému proudu. Použití zdroje s ochranou proti zbytkovému proudu snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

### 3. Bezpečnost osob

- 1) Při přemísťování elektrického nářadí buďte opatrní, věnujte pozornost tomu, co děláte, a používejte zdravý rozum. Nepoužívejte elektrické nářadí, pokud jste unavení nebo jste pod vlivem drog, alkoholu, nebo léků. Chvilé nepozornosti při používání elektrického nářadí může způsobit vážné zranění.
- 2) Používejte osobní ochranné pomůcky. Vždy noste ochranné brýle. Bezpečnostní vybavení, jako je protiprachová maska, protiskluzová bezpečnostní obuv, přilba, ochrana sluchu a další zařízení používaná za vhodných podmínek, sniží riziko zranění osob.
- 3) Vyvarujte se náhodnému spuštění. Ujistěte se, že je přepínač v poloze vypnuto, když připojujete napájecí zdroj a / nebo baterii, při zvedání nebo přemísťování nářadí. Přenášení elektrického nářadí s prstem na spínači nebo zapojování elektrického nářadí, které má spínač zapnutý, může způsobit nebezpečí.
- 4) Před zapnutím elektrického nářadí odstraňte všechny nastavovací klíče. Klíč ponechaný připojený k rotující části elektrického nářadí může způsobit zranění.
- 5) Nenatahujte se na hůře dostupná místa. Vždy udržujte správnou polohu a rovnováhu. To umožňuje lepší ovládnutí elektrického nářadí v neočekávaných situacích.
- 6) Používejte vhodný oděv. Nenoste volné oblečení nebo šperky. Oblečení, rukavice a vlasy udržujte mimo dosah pohyblivých částí, protože volné oděvy, šperky, nebo dlouhé vlasy se mohou v pohyblivých částech zachytit.
- 7) Jsou-li zařízení použita pro připojení zařízení pro shromažďování třísek a prachu, ujistěte se, že jsou správně připojena a správně používána. Používání těchto zařízení může snížit nebezpečí způsobená třískami nebo prachem.

### 4. Poznámka k používání nářadí

- 1) Nepřetěžujte elektrické nářadí. Vždy používejte vhodné nářadí pro své aplikace. Výběr vhodné navrženého elektrického nářadí zajistí, že vaše práce bude efektivnější a bezpečnější.
- 2) Nářadí nepoužívejte, pokud přepínač nefunguje. Je nebezpečné, pokud elektrické nářadí nelze spínačem ovládat a takové nářadí musí být opraveno.
- 3) Před jakýmkoli seřízením, výměnou příslušenství nebo uskladněním elektrického nářadí odpojte nářadí od sítě a / nebo od nástroje odpojte baterii. Taková preventivní bezpečnostní opatření sniží riziko náhodného spuštění elektrického nářadí.
- 4) Elektrické nářadí skladujte mimo dosah dětí a nedovolte osobám, které nejsou s elektrickým nářadím seznámeny, nebo které těmito instrukcím nerozumí, elektrické nářadí obsluhovat. Elektrické nářadí je nebezpečné v rukou netrénovaných uživatelů.
- 5) Elektrické nářadí udržujte. Zkontrolujte, zda jsou pohyblivé části na svém místě nebo zda nejsou zaseklé, zkontrolujte stupeň opotřebení součástí a případně další podmínky, které ovlivňují činnost elektrického nářadí. Pokud je nářadí poškozené, je třeba jej před použitím opravit. Mnoho nehod je způsobeno špatně udržovaným elektrickým nářadím.
- 6) Udržujte ostří ostré a čisté. U řádně udržovaného ostří s ostrými hranami je menší pravděpodobnost zaseknutí a snadněji se ovládají.
- 7) Elektrické nářadí, příslušenství a nože používejte v souladu s těmito pokyny, s ohledem na pracovní podmínky a práci, která má být provedena. Používání elektrického nářadí pro operace, které nejsou v souladu s určeným použitím, může způsobit nebezpečí.

### 5. Poznámky k použití nářadí s baterií

Před vložením baterie se ujistěte, že je přepínač v poloze vypnuto. V opačném případě může dojít k nehodám.

- 2) Používejte pouze nabíječku specifikovanou výrobcem. Nabíječka, která je vhodná pro jeden typ akumulátoru, může při použití s jiným akumulátorem představovat riziko požáru.
- 3) Používejte elektrické nářadí pouze s výrobcem určenými bateriemi. Používání jakýchkoli jiných baterií může představovat riziko zranění a požáru.
- 4) Pokud bateriový modul nepoužíváte, chraňte jej před jinými kovovými předměty, jako jsou sponky na papír, mince, klíče, hřebíky, šrouby nebo jiné malé kovové předměty, které by mohly propojit jeden terminál s druhým. Zkratování terminálů baterie může způsobit popálení nebo požár.
- 5) V případě chybného použití může z baterie uniknout kapalina. Vyhněte se kontaktu s touto kapalinou. Pokud dojde k náhodnému kontaktu, opláchněte postižené místo vodou. Pokud se kapalina dostane do očí, vyhledejte lékařskou pomoc. Kapalina vytékající z baterie může způsobit korozi nebo popálení.

## 6. Servis

Vaše elektrické nářadí by mělo být opravováno pouze kvalifikovanou osobou, která používá pouze identické náhradní díly. Tím bude zajištěna bezpečnost daného elektrického nářadí.

## SPECIÁLNÍ BEZPEČNOSTNÍ INSTRUKCE

### 1 Speciální bezpečnostní instrukce pro vyvazovací kleště

- Během provozu neodstraňujte přední kryt. Dodržujte vzdálenost nejméně 5 cm mezi vázací hlavou v přední části a jakoukoliv částí těla. Nedotýkejte se vázací hlavy během provozu nástroje. Během provozu vyvazovacích kleští může jakákoliv nedbalost způsobit zranění osob

- Po dokončení vázacího procesu používejte k manipulaci s vyvazovacími kleštěmi rukojeť. Opatrné používání nástroje účinně chrání obsluhu a prodlužuje životnost vyvazovacích kleští.

### 2 Další bezpečnostní instrukce



Z důvodu ochrany vaší osobní bezpečnosti používejte vhodný pracovní oděv, jako jsou boty s neklouzající podrážkou a ochranné kalhoty.

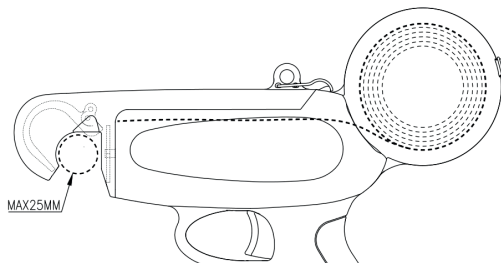


Používejte rukavice a ochranné brýle. Nenoste volné a dlouhé oblečení a šperky, aby nedošlo k jejich zachycení pohyblivými částmi.



Nepoužívejte toto nářadí, pokud jste bosí, nebo v sandálech.

- 1 Nepoužívejte vyvazovací kleště v dešti nebo prostředí se silným magnetickým polem.
- 2 Tento produkt je určen k vázání vinné révy a dalších větví v účinném rozsahu o maximálním průměru 25 mm. Nepoužívejte pro žádné vázací práce přesahující maximální průměr 25 mm. Překročení tohoto rozsahu by vyvazovací kleště poškodilo.



- 3 Nepokoušejte se vyjmout zaseknutý podávací háček nebo vázací drát, dokud neodpojíte napájení. Vázací práce musí být prováděny tak, aby se podávací háček a vycházející drát mohly hladce vysouvat a navíjet a v cestě nebyly jiné cizí předměty.
- 4 Před začátkem vázacích prací zkontrolujte, zda se ve vinné révě či větvích nenachází skryté objekty, například elektrický vodič, železný drát, nadbytečné větve a listy. Tyto věci mohou ovlivnit vysunutí a zasunutí podávacího háčku.
- 5 Při práci s nářadím vždy držte jednou rukou a udržujte vzdálenost nejméně 5 cm od druhé ruky a od těla.
- 6 Nepoužívejte nástroj v blízkosti hořlavých kapalin nebo plynů. Případný zkrat by mohl způsobit výbuch nebo požár.
- 7 Podávací systém musí být často kontrolován a čištěn. Pokud se v podávací dráze nahromadí materiál, ovlivní to vázací účinek a zvýší se zatížení zařízení. Zajištění kvality nezahrnuje škody způsobené nesprávnou údržbou dle výše uvedeného.
- 8 Nepokoušejte se nástroj sami opravovat, pokud k tomu nejste vyškoleni. Opravy neuvedené v této příručce mohou provádět pouze pracovníci našeho servisního střediska.

### 3 Speciální bezpečnostní instrukce pro nástroje s baterií

- 1 Před zapojením elektrického kabelu vyvazovacích kleští do baterie se ujistěte, že je vypínač baterie vypnutý. Vložení baterie, pokud je spínač zapnutý, může způsobit poškození zařízení.
- 2 Protože je nabíječka určena pouze pro vnitřní použití, musí být baterie nabíjena uvnitř, na suchém a větraném místě. Nabíječku ani baterii není dovoleno zakrývat žádnými předměty, aby se zajistilo dostatečné odvádění tepla z nabíječky a baterie.
- 3 Před čištěním nabíječky nabíječku vypněte, aby se snížilo riziko úrazu.
- 4 Nevystavujte baterii dlouhodobě silnému slunečnímu záření. Nepokládejte baterii na horký povrch. Tepllo poškodí baterii a může způsobit výbuch.
- 5 Před nabíjením se ujistěte, že je zahřátá baterie plně vychlazena.
- 6 Baterii nerozebírejte, abyste předešli mechanickému poškození baterie. To by mohlo způsobit zkrat nebo vniknutí škodlivých plynů do dýchacích cest. Pokud máte jakékoliv potíže, vydýchejte se na čerstvém vzduchu a včas vyhledejte lékařskou pomoc.
- 7 Nepoužívejte nenabíjecí baterie.

### 4. Správné použití nabíječky

- 1) Baterii lze nabíjet pouze pomocí dodané nabíječky. Jinak může dojít k požáru nebo výbuchu. Pro zajištění bezpečnosti zařízení používejte originální nabíječku.
- 2) Vždy zkontrolujte nabíječku, vodič a zástrčku před každým použitím. Pokud objevíte poškození, kontaktujte za účelem opravy kvalifikovaný odborný personál a používejte pouze originální komponenty. Nepoužívejte vadnou nabíječku a nerozebírejte ji, aby byla zajištěna bezpečnost zařízení.
- 3) Zásuvka nabíječky musí být uzemněna. Ujistěte se, že napájecí napětí odpovídá jmenovitému napětí na typovém štítku nabíječky. Jinak může dojít k úrazu elektrickým proudem.
- 4) Před zapnutím nebo vypnutím spojení mezi baterií / elektrickým nářadím / zařízením odpojte nabíječku od napájení.
- 5) Udržujte nabíječku v čistotě a mimo vlhké prostředí a dešť. Nepoužívejte nabíječku venku. Vniknutí nečistot nebo vody zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- 6) Nabíječku lze použít pouze k nabíjení originální baterie, jinak může dojít ke zranění osob a požáru.
- 7) Vyvarujte se mechanického poškození nabíječky. Jinak může dojít k vnitřnímu zkratu.
- 8) Nepoužívejte nabíječky na hořlavých površích (např. Papír, textil).
- 9) Pokud je kabel zařízení poškozen, musí být vyměněn výrobcem, personálem zákaznického servisu, nebo personálem se stejnou nebo podobnou kvalifikací, aby se zabránilo

možnému nebezpečí.


- 10) Tento produkt není při nákupu plně nabitý. Uživatel jej proto musí před prvním použitím plně nabít. Doporučuje se, aby první doba nabíjení byla 4-5 hodin. Vložte baterii do základny a zapojte nabíječku do zásuvky.
- 11) Po úplném nabití baterie odpojte nabíječku od napájení a vyjměte ji ze zařízení.
- 12) Po úplném vybití baterie je čas nabíjení asi 4-5 hodin. Nenabíjejte baterii po příliš dlouhou dobu, jinak by ji mohla poškodit. **UPOZORNĚNÍ:** Opakované nízké nabití může baterii poškodit. Baterii nabíjejte pouze tehdy, pokud je zbývající množství indikováno pouze jednou LED kontrolkou.

## 5. Další rizika


I pokud se nářadí používá správně, některá rizika stále přetrvávají. Elektrické nářadí může kvůli své vlastní struktuře a strukturálním charakteristikám přinést následující skrytá nebezpečí:

- 1). Pořezání
- 2). Hluk může poškodit váš sluch, pokud nepoužijete ochranu sluchu.
- 3). Dlouhodobé nebo nevhodné používání nástroje může poškodit zdraví uživatele.

Varování

 Elektrické nářadí bude při používání vytvářet elektromagnetická pole. Toto magnetické pole může za určitých okolností poškodit funkci lékařských implantátů. Aby se předešlo vážnému zranění, doporučujeme, aby uživatel s implantátem (implantáty) konzultoval použití s lékařem a výrobcem implantátu (implantátů).

Varování

 Během provozu se nedotýkejte podávacího háčku ani kolečka pro zkroucení vázacího drátu, abyste předešli zranění osob.

## POUŽITÍ


Nástroj je určen k vázání vinné révy nebo větví. Pokud je tento nástroj používán pro jiné neschválené účely, může dojít k poškození nástroje a zranění uživatele.

Tento nástroj mohou používat pouze dospělí, nebo nezletilí starší 16 let pod dohledem dospělých. Nepoužívejte tento nástroj za deště nebo na mokřích živých plotech. Provozovatel nebo uživatel přebírají plnou odpovědnost za zranění ostatních nebo za škodu na majetku způsobenou ostatním vlivem jakékoliv nehody během používání.

Výrobce neodpovídá za škody způsobené neobvyklým nebo nesprávným použitím.

## POPIS FUNKCÍ

Vyvazovací kleště se vyznačují kompaktní strukturou, nízkou hmotností, vysokou rychlostí a snadným ovládním jednou rukou. Produkt kombinuje vlastnosti jako bezpečnost, vysoká účinnost a jednoduchá obsluha. Během použití připevněte vázací hlavu na předním konci vyvazovacích kleští k vinné révě nebo větvím, které je třeba svázat, stiskněte spoušť, stroj dokončí vázací akci do 0,3 s. Po ověření dokončení vázání podržte a zvedněte nástroj a poté proveďte další vázací úkol. Vázací stroj má 1-4 regulační stupně převodovky pro nastavení počtu otoček vázacího drátu. Stupeň 1-3 otočky, stupeň 2-4 otočky, stupeň 3-5 otoček, stupeň 4-6 otočky. Uživatelé mohou přizpůsobit vhodný počet otoček podle tloušťky vázaných větví, aby bylo dosaženo co nejlepšího účinku vázání větví.

 Před použitím zkontrolujte, zda má drát stejný směr jako podávací dráha. Drát nesmí být zkroucený, zauzlovaný ani uvíznutý. Pokud je směr instalace opačný nebo pokud je vodič zkroucený, zauzlovaný či uvíznutý, bude ovlivněna funkce systému podávání,



což může vést k neúspěšnému vázání. Pokud je to závažné, dojde k poškození zařízení. Poškození zařízení způsobené opačným směrem instalace, zkroucením, zauzlením, či uvíznutím není zahrnuto do zajištění kvality.

## PŘEHLED

### Komponenty vyvazovacích kleští

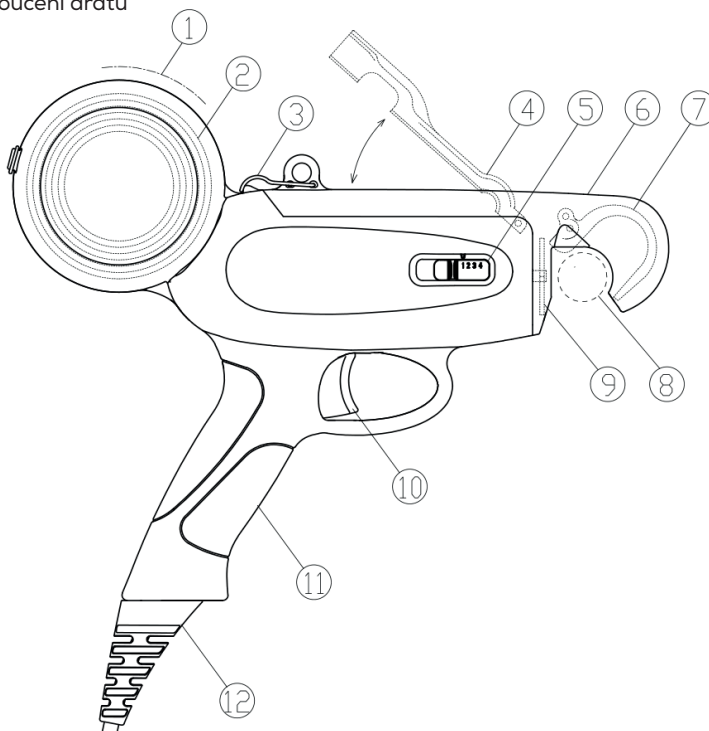
1. Vázací drát
2. Baterie
3. Nabíječka
4. Opasek

### Příslušenství vyvazovacích kleští

1. Pinzeta
2. Kartáč
3. Nůžky

### Popis vyvazovacích kleští

1. Podavač
2. Vázací drát
3. Pružina
4. Přítlačná deska
5. Spínač převodu
6. Přední kryt
7. Podávací háček
8. Vázací hlava
9. Kolečko pro zkroucení drátu
10. Spoušť
11. Rukojeť
12. Přívodní kabel



| TECHNICKÉ PARAMETRY |                   |                      |
|---------------------|-------------------|----------------------|
| Vyvazovací kleště   |                   |                      |
| 1                   | Max vázaný průměr | 25mm                 |
| 2                   | Jmenovité napětí  | DC 43.2V             |
| 3                   | Jmenovitý výkon   | 40 W                 |
| 4                   | Jmenovitý proud   | 1A                   |
| 5                   | Proudová ochrana  | ≥5A                  |
| 6                   | Třída ochrany     | II                   |
| 7                   | Hmotnost          | 0.98 Kg              |
| Lithiová baterie    |                   |                      |
| 1                   | Kapacita          | 4.4 Ah               |
| 2                   | Napětí            | 43.2V                |
| 3                   | Doba provozu      | 8.0 h                |
| 4                   | Hmotnost          | 1.5kg                |
| Nabíječka           |                   |                      |
| 1                   | Jmenovité napětí  | 100-240V AC, 50-60Hz |
| 2                   | Výstupní napětí   | DC50.4V              |
| 3                   | Nabíjecí proud    | 1.0A                 |
| 4                   | Třída II          | II                   |
| 5                   | Doba nabíjení     | 4.5 h                |

## OBSAŽENÉ POLOŽKY

Opatrně otevřete balení a zkontrolujte, zda jsou obsaženy následující položky:

1. Vyvazovací kleště
2. Vázací drát
3. Baterie
4. Nabíječka
5. Batoh
6. Kufřík s náradím
7. Uživatelský manuál
8. Kniha údržby
9. Záruční list


## DOBÍJENÍ BATERIE

 Nikdy nevystavujte baterii extrémním podmínkám, jako jsou vysoké teploty nebo otřesy. Jinak může dojít ke zranění osob vlivem úniku elektrolytického roztoku

 Před nabíjením vždy zkontrolujte, zda je baterie suchá a čistá.

- Baterie tohoto produktu není při zakoupení zcela nabitá. Uživatel ji proto musí před prvním použitím plně nabít.
  - Baterii nabíjejte, pokud indikátor napájení ukazuje pouze jednu LED diodu.
  - Nenabíjejte baterii po příliš dlouhou dobu a nevyčerpávejte ji úplně, jinak by mohlo dojít k jejímu poškození. Tato záruka se nevztahuje na závady způsobené nesprávným použitím.
  - Pokud je doba, po kterou baterie vydrží plně nabitá výrazně kratší, baterie je vyčerpáná a musí být vyměněna. Uživatelé mohou používat pouze originální (OEM) baterii dodanou zákaznickým centrem.
  - Vždy mějte na paměti platná bezpečnostní pravidla a předpisy a informace ohledně životního prostředí.
1. Udržujte nabíječku v místnosti při pokojové teplotě mezi + 10 °C a + 22 °C a zabraňte vniknutí vody.
  2. Zkontrolujte, zda je spínač v poloze vypnuto.
  3. Připojte adaptér nabíječky k příslušnému konektoru na baterii.
  4. Ujistěte se, že napájení odpovídá jmenovité hodnotě na nabíječce a adaptéru.
  5. Pokud svítí červené světlo na nabíječce, znamená to, že se baterie nabíjí a zelené světlo znamená, že baterie je plně nabitá. Průměrná doba nabíjení je 4-5 hodin.
  6. Po úplném nabití odpojte konektor od napájení a pak odpojte konektor a baterii.
  7. Pokud se baterie nepoužívá delší dobu, nezapomeňte ji nabíjet nejméně jednou za tři měsíce.

### Upozornění

 Před nabíjením odpojte baterii od vyvazovacích kleští.

## PRACOVNÍ PODMÍNKY

1. Udržujte nabíjecí teplotu nabíječky a baterie od 0 °C do 45 °C, vybíjecí teplotu baterie od -10 °C do +60 °C.
2. Pracovní teplota vyvazovacích kleští je od -5 °C do 30 °C.

### Sestavení


Zkontrolujte, zda vyvazovací kleště, elektrický vodič a baterie jsou čisté a suché a poté sestavte podle následujících kroků:


1. Vyjměte batoh z plastové krabice a zaklapněte plastové knoflíky.
2. Vložte baterii do batohu. Leváci musí baterii upravit, elektrický vodič musí být připojen na levé straně.
3. Zkontrolujte, zda je spínač baterie ve vypnutém stavu. Napájecí kabel vyvazovacích kleští lze připojit k zástrčce baterie pouze tehdy, je-li spínač ve stavu vypnuto.
4. Zavakněte pásek kolem pasu.
5. Po instalaci drátu otevřete zadní kryt, zkontrolujte a ujistěte se, že drát v podávacím otvoru vyvazovacích kleští není zkroucený nebo zauzlený a zkontrolujte, zda je směr instalace podavače správný. Viz následující obrázky:






## PROVOZNÍ INSTRUKCE

 Při používání tohoto nástroje používejte vhodný oděv a pracovní rukavice. Před každým použitím se ujistěte, že nástroj pracuje normálně. Hlavní spínač a bezpečnostní spínač musí normálně pracovat. Jakmile uvolníte spoušť, musí dojít k vypnutí napájení. Pokud dojde k selhání spínače, je nutno přestat nástroj používat. Ujistěte se, že napětí napájecího zdroje odpovídá jmenovitému napětí na typovém štítku. Riziko poranění je možné snížit používáním ochranných pomůcek a zajištěním řádného fungování nástroje.

 Potvrďte pracovní frekvenci vyvazovacích kleští a vyberte vhodný stupeň podle podmínek použití, aby se zajistilo, že jsou vyvazovací kleště v nejlepším stavu.

 Pokud během vázání větvi dojde k ucpaní hlavy cizím předmětem, vypněte před odebráním cizího materiálu nástroj.


1. Směr baterie v batohu závisí na tom, zda je uživatel pravák nebo levák. Výstupní konec spojovacího drátu je umístěn ve směru přidržování vyvazovacích kleští.
2. Upravte polohu batohu, zapněte si pás.
3. Pevně dotáhněte kabel k baterii vyvazovacích kleští.
4. Zapněte napájení, vyvazovací kleště jsou v provozním stavu. Začněte pracovat po stisknutí spouště. Pokud během používání vyvazovací kleště přestane fungovat, zkontrolujte, zda je matice připojení kabelu vyvazovacích kleští k baterii dotažena. V případě uvolnění včas dotáhněte a znovu zapněte napájení. V případě dlouhodobého používání, pokud vázací stroj přestane fungovat, zkontrolujte prosím stavový indikátor baterie. Pokud je červený, byla aktivována ochrana před podpětím, což znamená, že elektrický náboj byl vyčerpán. Baterii nabíjejte co možno nejdříve.
5. Chcete-li ušetřit množství elektrické energie a zajistit, aby vyvazovací kleště měly co nejdéle životnost, nepřetěžujte ji, nepoužívejte ji k vázání větví přesahujících 25 mm.
6. Pokud není proces vázání úspěšný, vypněte napájení. Odstraňte vázací drát, který se nepodařilo úspěšně navázat z přední vázací hlavy rukou, a poté znovu zapněte napájení. Provedte jedno vázání na prázdko, abyste zjistili, zda vyvazovací kleště dokáží úspěšně vázat. Pokud je vázání normální, pokračujte v práci. Pokud vázání několikrát selže, vypněte napájení a proveďte kontrolu. Otevřete přední kryt a přítlačnou desku, zkontrolujte drát na vstupu a v celé podávací dráze, abyste zjistili, zda se zde nevyskytují nějaké uzly a nahromaděný či zaseklý materiál a v případě jakýchkoli abnormalit je včas odstraňte.
7. Pokud se vázání během procesu zastaví v polovině, nemůže se podávací háček zasunout a vyvazovací kleště jsou přichycené k větvím a nelze ji od nich oddálit, nejprve vypněte napájení, poté ručně zvedněte podávací háček a vyvazovací kleště odeberte.
  - 1) Zkontrolujte indikátor nabití. Pokud je červený, přestaňte pracovat a přístroj co nejdříve nabíjete.
  - 2) Zkontrolujte, zda průměr větvi nepřesahuje 25 mm
  - 3) Zkontrolujte, zda v přístroji neuvízly cizími předměty.


## VÁZACÍ DOVEDNOSTI

1. Během provozu nástroje udržujte druhou ruku ve vzdálenosti nejméně 5 cm od oblasti vázací hlavy. Nedávejte ruku do vázací hlavy
2. Nepoužívejte zařízení k vázání větví o průměru větším než 25mm, v opačném případě by se nástroj mohl zaseknout. Během vázání se snažte vyvazovací kleště držet svle k větvím a během vázání je nenaklánějte a nehýbejte s nimi. Poškození zařízení způsobené nesprávnou obsluhou není součástí zajištění kvality.
3. Musí být přijata nezbytná opatření, aby se zabránilo zachycení elektrického kabelu vyvazovacích kleští větvemi. Za tímto účelem připojte drát k paži pomocí pásku na zápěstí nebo pouzdra.

4. V chladných dnech nebo ve vlhkém počasí jej z důvodu ochrany baterie umístěte pod nepromokavou látku. Nepoužívejte během deštivých dnů.
5. Na konci dne se doporučuje odpojit spojení mezi vyvazovacími kleštěmi a bateriemi, vypnout vypínač a umístit je společně do skříňky na nářadí.
6. Podle skutečné velikosti větví, které mají být svázány, nastavte převodové stupně 1, 2, 3 a 4 tak, abyste dosáhli nejlepšího vázacího účinku.

 Pokud máte pocit, že je nabití nedostatečné nebo klesá rychlost, zkontrolujte, zda není energie spotřebována.

 Opravy a funkce neuvedené v těchto instrukcích musí být prováděny servisním centrem. Pro bezpečné používání lze použít pouze originální díly.

 Před zahájením generální opravy prosím vypněte zařízení. Odpojte spojení mezi baterií a zařízením a vložte baterii do bezpečného obalu.

Následné čištění a generální opravy musí být prováděny pravidelně, aby byl zajištěn dlouhodobý a spolehlivý provoz zařízení.

## ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Nestříkejte vodu na zařízení ani jej neponořujte do vody, jinak bude zařízení poškozeno. Udržujte ventilační štěrbinu, komoru motoru a rukojeť zařízení čisté. Čistěte mokrým hadříkem nebo kartáčem na vlasy. Nepoužívejte žádné čisticí prostředky; v opačném případě může dojít k trvalému poškození zařízení.

Pokaždé, když se spotřebuje jedna role vázacího drátu, použijte pinzetu nebo štětec k vyčištění cizích látek v dráze drátu.

Po každých 8 hodinách práce použijte pinzetu nebo štětec k vyčištění cizích látek v dráze drátu.

Zkontrolujte, zda kolík, pojistný kroužek a pružina každého pohyblivého kloubu neobsahují cizí tělesa. Pokud ano, včas je odstraňte. Doplněte dostatečné množství mazacího oleje do stříhacího mechanismu a do každého kloubu. Správný návyk údržby může účinně prodloužit životnost produktu.



1. Vypněte napájení, odpojte napájecí kabel, zvedněte přední kryt, vyhákněte přezku rukou.



2. Přední kryt vytáhněte ve směru znázorněném na obrázku



3. Vytáhněte přítlačnou desku jak je zobrazeno na obrázku.



4. Štětečkem odstraňte cizí tělesa z dráhy jak je zobrazeno na obrázku.



5. Štětečkem odstraňte cizí tělesa v přední části oblasti vázacího drátu z dráhy jak je zobrazeno na obrázku.



6. Po dokončení čištění naplňte dostatečné množství mazacího oleje (normální bílý olej nebo strojní olej) do řezacího mechanismu a každého pohyblivého kloubu, jak je znázorněno na obrázku.



## SKLADOVÁNÍ

1. Aby bylo zajištěno plné nabití baterie, nevystavujte zařízení extrémně horkému nebo chladnému prostředí.
2. Pokud zařízení nebudete delší dobu používat, před uskladněním vyjměte baterii.
3. Baterie a nabíječka musí být umístěny ve skříni na nástroje, aby se zabránilo vniknutí tepla, prachu a vlhkosti, zkontrolujte, zda je spínač ve vypnutém stavu.
4. Baterie by měla být skladována v suchém prostředí. Podmínky skladování:

|                                 |                |
|---------------------------------|----------------|
| Uskladnění po dobu pod 1 měsíc  | -20 °C ~ +60°C |
| Uskladnění po dobu pod 6 měsíců | -10 °C ~ +35°C |
| Uskladnění po dobu nad 6 měsíců | 0 °C ~ +30°C   |

4. Baterie se musí udržovat ve vzdálenosti 1,5 m od hořavin.
5. Chcete-li zajistit životnost zařízení a zabránit jeho znehodnocení, pak pokud se nepoužívá, plně jej nabijte a uložte. Baterie je třeba nabíjet a vybijet alespoň jednou za tři měsíce.
6. Poznámka: Před uložením prosím vypněte napájení. Zkontrolujte, že ukládaná baterie je ve stavu VYPNUTO.

## INDIKÁTORY NA NABÍJEČCE

| Lithiová baterie |                   |
|------------------|-------------------|
| LED indikátor    | Kapacita baterie  |
| ukazuje          | 80%-100%          |
| 3 zelená pole    | 50%-80%           |
| 2 zelená pole    | 30%-50%           |
| 1 zelené pole    | Pod 30%           |
| Nabíječka        |                   |
| Indikátor        | Situace           |
| Červená          | Nabíjí se         |
| Zelená           | Nabíjení skončeno |

## LIKVIDACE ODPADŮ A OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Vyjměte baterii ze zařízení a recyklujte zařízení, baterii, příslušenství a obaly způsobem šetrným k životnímu prostředí.



Zařízení nepatří do domovního odpadu. Zařízení pošlete do recyklačního centra. Kov a plast v zařízení mohou být po kontrole recyklovány, Pro více informací kontaktujte servisní centrum



Nevyhazujte baterii do domovního odpadu, ohně (nebezpečí výbuchu) nebo vody. V případě úniku toxického plynu nebo kapaliny může poškozená baterie způsobit potenciální riziko pro životní prostředí a zdraví osob.

Před likvidací baterie ji vybijte. Doporučuje se přelepit oba póly lepicí páskou, aby nedošlo ke zkratu. Neotevírejte baterii.

Zlikvidujte baterii v souladu s místními předpisy. Baterie musí být zaslána do recyklační stanice za účelem recyklace šetrné k životnímu prostředí. Podrobné informace vám poskytne místní agentura pro nakládání s odpady nebo naše servisní středisko.

## ZÁRUKA KVALITY

Výrobce může poskytnout kvalitní náhradní díly.

Baterie

Nabíječka

Konektor kabelu

## ZÁRUKA

Na tento výrobek se vztahuje 2 letá záruka od data zakoupení. Uchovejte si dobře originál pokladní stvrzenky nebo faktury. Tuto stvrzenku budete potřebovat jako doklad o zakoupení. Pokud se do 2 let od zakoupení tohoto výrobku vyskytne vada materiálu nebo výrobní vada, výrobek Vám – dle našeho rozhodnutí – bezplatně opravíme nebo vyměníme. Tato záruka zaniká, jestliže se výrobek poškodil neodborným použitím anebo nebyla dodržena pravidelná údržba.

Záruka platí na vady materiálu a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku podléhající opotřebení (např. baterie, čepele), dále na poškození křehkých, choulolistivých dílů, např. vypínačů, spouštěcích mechanismů. Na akumulátor se vztahuje 1 letá záruka od data zakoupení.

## ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

| problém                                       | důvod  | řešení  |
|---|--|---|
| Zařízení nelze spustit                        | Baterie je vybitá                              | Nabijte baterii   |
|   | Baterie není připojena                         | Připojte baterii  |
|   | Nelze zmáčknout bezpečnostní spínač            | Start   |
|   | Nefunkční hlavní spínač                        | Zašlete na opravu do Servisního centra  |
| Abnormální chod                               | Vnitřní spojovací drát je uvolněný             | Zašlete na opravu do Servisního centra  |
|   | Nefunkční hlavní spínač                        | Zašlete na opravu do Servisního centra  |
| Vázání je neúspěšné, vázací účinek není dobrý | Po zavázání je smyčka uvolněná a ne pevná      | Zvolte vhodný stupeň převodu  |
|   | Někdy je vázání neúspěšné                      | Zkontrolujte, zda se na podávací dráze nenacházejí cizí předměty, vyčistěte cizí předměty a zbytky neúspěšně použitého vázacího drátu.  |
|   | Nástroj běží, ale nedokáže svázat větve.       | 1. Zkontrolujte, zda na podávací dráze není zaseklý vázací drát. Pokud ano, odstraňte jej.<br>2. Zkontrolujte, zda v celé podávací dráze nejsou zbytky vázacího drátu a další cizí předměty. Pokud ano, odstraňte je. |
|   | Vázání se často zasekává o větve               | 1. Provoz může být příliš rychlý, nastavte prosím provozní rychlost. Vyvazovací kleště lze odebrat pouze po dokončení vázání.   |
| Nefunkční nabíjení<br>Bliká červený indikátor | Baterie není správně vložena do nabíječky      | Vložte baterii správně.   |
|   | Nesprávné spojení nabíječky a zdroje elektřiny | Zapojte správně   |
|   | Napětí baterie je příliš nízké                 | Vyčkejte 10 minut.  |
|   | Nefunkční baterie                              | Vyměňte baterii   |
|   | Nefunkční nabíječka baterií                    | Vyměňte nabíječku baterie   |

**4twig**

[www.4twig.cz](http://www.4twig.cz)